

---

ATTI ACCADEMIA NAZIONALE DEI LINCEI  
CLASSE SCIENZE FISICHE MATEMATICHE NATURALI  
**RENDICONTI**

---

FROIM MARCUS

**On a metric of E. Kähler**

*Atti della Accademia Nazionale dei Lincei. Classe di Scienze Fisiche, Matematiche e Naturali. Rendiconti, Serie 8, Vol. 67 (1979), n.3-4, p. 233-238.*

Accademia Nazionale dei Lincei

<[http://www.bdim.eu/item?id=RLINA\\_1979\\_8\\_67\\_3-4\\_233\\_0](http://www.bdim.eu/item?id=RLINA_1979_8_67_3-4_233_0)>

L'utilizzo e la stampa di questo documento digitale è consentito liberamente per motivi di ricerca e studio. Non è consentito l'utilizzo dello stesso per motivi commerciali. Tutte le copie di questo documento devono riportare questo avvertimento.

---

*Articolo digitalizzato nel quadro del programma  
bdim (Biblioteca Digitale Italiana di Matematica)  
SIMAI & UMI*

<http://www.bdim.eu/>



**Geometria differenziale.** — *On a metric of E. Kähler.* Nota (\*) di FROIM MARCUS, presentata dal Socio G. SANSONE.

RIASSUNTO. — Si dimostra che le metriche studiate da E. Kähler in un suo lavoro come esempio di metriche che appartengono alla teoria delle funzioni automorfe sono semplicemente metriche simili a quelle di G. Fubini.

1. In the paper, *Über eine bemerkenswerte Hermitesche Metrik*, E. Kähler [1], showed that in a study of the invariants of a real  $2n$ -dimensional Hermitian metric

$$(1.1) \quad ds^2 = \sum g_{i\bar{k}} dx_i d\bar{x}_k,$$

in the context of the pseudoconformal transformation

$$(1.2) \quad x'_i = \phi_i(x_1, x_2, \dots, x_n) \quad ; \quad \bar{x}'_i = \bar{\phi}_i(\bar{x}_1, \bar{x}_2, \dots, \bar{x}_n) \quad (i = 1, 2, \dots, n)$$

it is useful to consider the exterior form

$$(1.3) \quad \omega = \sum g_{i\bar{k}} d(x_i, \bar{x}_k),$$

where  $\bar{x}$  are the complex conjugates of  $x$ . Kähler, observed that  $\omega' = 0$  is a noteworthy exception: it turns out that in this case, the metric

$$(1.4) \quad ds^2 = \sum \frac{\partial^2 U}{\partial x_i \partial \bar{x}_k} dx_i d\bar{x}_k,$$

derives from a potential which is evidently an invariant equivalent to the condition  $\omega' = 0$ . This type, as Kähler observes, comprises some metrics in the theory of automorphic functions.

If

$$(1.4') \quad x'_i = \frac{L_i(x)}{L_0(x)} = \frac{\alpha_{i0} + \alpha_{i1}x_1 + \dots + \alpha_{in}x_n}{\alpha_{00} + \alpha_{01}x_1 + \dots + \alpha_{0n}x_n}, \quad (i = 1, 2, \dots, n)$$

are projective transformations which transform the hypersphere

$$(1.5) \quad 1 - x_1\bar{x}_1 - x_2\bar{x}_2 - \dots - x_n\bar{x}_n = 0,$$

(\*) Pervenuta all'Accademia il 7 settembre 1979.

into itself, then, because

$$(1.6) \quad \left( I - \sum_{\nu} x'_{\nu} \bar{x}'_{\nu} \right) = \left( I - \sum_{\nu} x_{\nu} \bar{x}_{\nu} \right) (L_0(x) \cdot \bar{L}_0(\bar{x}))^{-1},$$

the metric

$$(1.6') \quad ds^2 = \sum \frac{\partial^2 U}{\partial x_i \partial \bar{x}_k} dx_i d\bar{x}_k,$$

where

$$(1.7) \quad U = k \log (I - \sum x_{\nu} \bar{x}_{\nu}), \quad (k \text{ a constant})$$

is invariant under the group of hyperfuchsian transformations (1.4').

It should be noted that it is unclear to the reader how Kähler arrived at his metric. *Likewise, one may find it very strange that he makes no mention at all of the fundamental papers by Guido Fubini on the quadratic Hermitian forms and their metrics.*

*The aim of our paper is to show that if (1.7) holds, the metric presented by Kähler is none other than that of Fubini multiplied by a constant.*

2. To prove our point, we refer first of all to Fubini's paper [2] (G. Fubini, Opere Scelte, Edizione Cremonese, Roma 1957, Vol. I <sup>(1)</sup>, pp. 307-311). In it, Fubini considers a Hermitian form reduced to the type

$$(2.1) \quad x_1 x_1^0 + x_2 x_2^0 + \cdots + x_{n-1} x_{n-1}^0 - x_n x_n^0,$$

in  $n$  variables  $x_i$ , of which  $x_i^0$  are the complex conjugates. He considers the group of transformations

$$(2.2) \quad x'_i = \sum_k a_{ik} x_k,$$

with  $|a_{ik}| = 1$ ,  $i = 1, 2, \dots, n$ , which transforms the given form into itself.

Then the transformation

$$(2.3) \quad u'_i = \frac{a_{i1} u_1 + a_{i2} u_2 + \cdots + a_{i,n-1} u_{n-1} + a_{in}}{a_{n1} u_1 + a_{n2} u_2 + \cdots + a_{n,n-1} u_{n-1} + a_{nn}},$$

of the variables  $u_1, u_2, \dots, u_{n-1}$ , where

$$u_i = \frac{x_i}{x_n},$$

forms a group which transforms the hypervariety (in the sense of C. Segre)

$$(2.4) \quad \sum_1^{n-1} u_i u_i^0 - 1 = 0,$$

(1) The three volumes are designated in the sequel as [F<sub>1</sub>], [F<sub>2</sub>] and [F<sub>3</sub>].

into itself. Putting  $u_i = u'_i + iu''_i$ ,  $u_i^0 = u_i - iu''_i$ , ( $i = 1, 2, \dots, n - 1$ ), (2.4) is ( $i = \sqrt{-1}$ ) the hypersphere

$$(2.5) \quad (u'_1)^2 + (u''_1)^2 + (u'_2)^2 + (u''_2)^2 + \dots - 1 = 0.$$

Fubini now proceeds to prove that the pair of points  $(u'_i, u''_i)$  and  $(\bar{u}'_i, \bar{u}''_i)$  have a symmetrical invariant in the pair connected with all transformations under (2.3) which satisfy

$$S' = \frac{S}{\text{mod}^2(a_{n1}u_1 + a_{n2}u_2 + \dots + a_{n,n-1}u_{n-1} + a_{nn})},$$

where S is the left hand side of (2.5), and S' its transformation under (2.3). This invariant is given by

$$(2.6) \quad R_{u\bar{u}} = \frac{\left(\sum_1^{n-1} u_i \bar{u}_i^0 - 1\right) \left(\sum_1^{n-1} u_i^0 \bar{u}_i - 1\right)}{\left(\sum_1^{n-1} u_i u_i^0 - 1\right) \left(\sum_1^{n-1} \bar{u}_i \bar{u}_i^0 - 1\right)} - 1.$$

Indeed, if  $v_i, \bar{v}_i$  are the transformations of  $u_i$  and  $\bar{u}_i$  under (2.3), then we have expressions of the form

$$(2.7) \quad \sum_1^{n-1} v_i \bar{v}_i^0 - 1 = \frac{\sum_1^{n-1} u_i u_i^0 - 1}{A \cdot B};$$

where

$$A = a_{n1}u_1 + \dots + a_{n,n-1}u_{n-1} + a_{nn} \quad ; \quad B = a_{n1}^0u_1^0 + \dots + a_{n,n-1}^0u_{n-1}^0 + a_{nn}^0.$$

$R_{u\bar{u}}$  is real; if it is infinitesimal, the points  $u$  and  $\bar{u}$  are infinitesimally close. Fubini calls  $\sqrt{R_{u\bar{u}}}$  the pseudodistance of the points  $u$ , and  $\bar{u}$ , and (2.3) a pseudo-motion.

Fubini shows that (2.6) can also be written out in the explicit form

$$(2.8) \quad R_{u\bar{u}} = \frac{\begin{pmatrix} u_1 & u_2 & \dots & u_{n-1} & i \\ \bar{u}_1 & \bar{u}_2 & \dots & \bar{u}_{n-1} & i \end{pmatrix} \begin{pmatrix} \bar{u}_1^0 & \bar{u}_2^0 & \dots & \bar{u}_{n-1}^0 & i \\ u_1^0 & u_2^0 & \dots & u_{n-1}^0 & i \end{pmatrix}}{\left(\sum_1^{n-1} u_i u_i^0 - 1\right) \left(\sum_1^{n-1} \bar{u}_i \bar{u}_i^0 - 1\right)}, \quad (i = \sqrt{-1})$$

with multiplication effected row by row. It is assumed that the two points are inside (2.5).

3. In another paper [3],  $F_1$  pp. 325-332, Fubini presents an analytical application of the projective groups which transform Hermitian form into itself. For simplicity, he considers the following case. Let  $xx_0 + yy_0 - zz_0$

be an indefinite Hermitian form  $A$ ,  $x_0, y_0, z_0$  the complex conjugate variables of  $x, y, z$ , and

$$(3.1) \quad \frac{x}{z} = u_1 = u'_1 + iu''_1 \quad ; \quad \frac{y}{z} = u_2 = u'_2 + iu''_2,$$

where  $u'_1, u'_2, u''_1, u''_2$  are real variables. To every linear homogeneous transformation  $T$  of  $x, y, z$ , there corresponds (generally) a linear transformation  $T'$  of the form (2.3) of the variables  $u_1, u_2$ . Consider the transformation  $T$ , which leaves the form  $A$  and the corresponding transformation  $T'$  unchanged. In the space  $R$  where  $u'_1, u''_1, u'_2, u''_2$  are the coordinate variables, the transformations  $T'$  constitute a continuous group which can be considered as a group of motions of a metric defined by the real definite linear element

$$(3) \quad ds^2 = \frac{(1 - u_2 u_2^0) du_1 du_1^0 + (1 - u_1 u_1^0) du_2 du_2^0 + u_1 u_2^0 du_2 du_1^0 + u_2 u_1^0 du_1 du_2^0}{(1 - u_1 u_1^0 - u_2 u_2^0)^2}$$

where  $u_1 = u'_1 + iu''_1, u_2 = u'_2 + iu''_2$ , etc.

Fubini observed that this linear element is obtainable either directly or from his formulas  $(\alpha_1)$  for a pair of infinitesimally close points.

It is seen from (3) that the coefficients of  $du_i du_k^0$  equal

$$(3) \quad \frac{\partial^2 \log \left( \sum_1^2 (1 - u_i u_i^0) \right)^{-1}}{\partial u_i \partial u_k^0} = \frac{\partial^2 \log (1 - u_1 u_1^0 - u_2 u_2^0)^{-1}}{\partial u_i \partial u_k^0},$$

and setting

$$(3.2) \quad U = -\log \sum_1^2 (1 - u_i u_i^0) = -\log (1 - u_1 u_1^0 - u_2 u_2^0),$$

this is  $k = -i$  in (1.7), becomes

$$(3.1) \quad ds^2 = \sum \frac{\partial^2 U}{\partial u_i \partial u_k^0} du_i du_k^0.$$

It can be proved that for a pair of infinitesimally close points  $u, \bar{u}$  in a  $R_{n-1}$  space, the denominator

$$(3.3) \quad \left( \sum_1^{n-1} u_i u_i^0 - 1 \right) \left( \sum_1^{n-1} \bar{u}_i \bar{u}_i^0 - 1 \right),$$

of  $(\alpha_1)$  is

$$(3.4) \quad \left( \sum_1^{n-1} u_i u_i^0 - 1 \right)^2.$$

Then, the numerator of  $(\alpha_1)$  yields the coefficients of Fubini's corresponding metric; and comparison with (1.6') establishes that Kähler's metric is none other than Fubini's one, multiplied by a constant.

q. e. d.

Still later (see F<sub>2</sub>, p. 111), Fubini [4] showed that the projective transformations of an Hermitian form

$$(6) \quad x_1 x_1^0 + x_2 x_2^0 + \dots + x_{n-1} x_{n-1}^0 \pm x_n x_n^0,$$

into itself become, when expressed in terms of  $u_i, u_i^0$ , a group of motion in the real metric

$$(B_2) \quad ds^2 = \frac{\begin{pmatrix} u_1, u_2, \dots, u_{n-1}, \sqrt{\pm 1} \\ du_1, du_2, \dots, du_{n-1}, 0 \end{pmatrix} \begin{pmatrix} du_1^0, du_2^0, \dots, du_{n-1}^0, 0 \\ u_1^0, u_2^0, \dots, u_{n-1}^0, \sqrt{\pm 1} \end{pmatrix}}{\left( \sum_1^{n-1} u_i u_i^0 \pm 1 \right)^2},$$

which we shall write under the following form:

$$(B_3) \quad \frac{\begin{vmatrix} \sum_1^{n-1} u_i du_i^0 & \sum_1^{n-1} u_i u_i^0 \pm 1 \\ \sum_1^{n-1} du_i du_1^0 & \sum_1^{n-1} u_i^0 du_i \end{vmatrix}}{\left( \sum_1^{n-1} u_i u_i^0 \pm 1 \right)^2},$$

which is more expressive.

It is seen that (3.4) is of the same form as the denominator of  $(B_2)$  which can thus be included under the form  $(\beta_1)$ .

It is necessary to remark that in this paper Fubini gives other very important results of discontinuous groups, the generalization of Poincaré's Zetafuchsian functions, etc.

Incidentally, in his paper « Chatacteristic classes of Hermitian manifolds », Shüng-Shen-Chern [6] considered a class of Hermitian metrics, called *Hermitian metrics qithout torsion*, and noted that these are the metrics introduced by Kähler in [1].

It thus follows that *Fubini's metrics and those multiplied by a constant, are Hermitian metric without torsion.*

## REFERENCES

- [1] E. KÄHLER (1933) - *Über eine bemerkenswerte Hermitesche Metrik*, Hamburg Universitaet, «Math. Seminar Abhandlungen», 9, 173-186.
- [2] G. FUBINI (1903) - *Sulla teoria delle forme quadratiche Hermitiane e dei sistemi di tale forme*. «Atti Acc. Gioenia» (4) 17.  
G. FUBINI (1957) - *Opere scelte*, Vol. I. Edizione Cremonese, Roma, 279-324.
- [3] G. FUBINI (1903) - *Applicazioni analitiche dei gruppi di proiettività trasformati in sé da una forma Hermitiana*, «Atti Acc. Gioenia» (4) 17.  
G. FUBINI - *Opere scelte*, Vol. II, 325-332.
- [4] G. FUBINI (1905) - *Sulla teoria dei gruppi discontinui*, «Ann. di Matematica» (3) 11, 159-186.  
G. FUBINI - *Opere scelte*, Vol. II, 111.
- [5] SHÜNG-SHEN-CHERN (1946) - *Annals of Mathematics*, 47, 1, 112.